

Psa

Chapter 127

Vietnamese Interlinear

Reference: Vietnamese Bible (1934)

בֵּית יִבְנֶה לֹא-יִהְיֶה אִם-לְשֹׁלֵמָה הַמְעֻלֹת שִׁיר 1
nhà xây không Đức-Giê-hô-va nếu cho-Sa-lô-môn bài-ca-đi-lên bài-ca
[H1129](#) [H3808](#) [H3068](#) [H8010](#)

עִיר וְשֹׁא עֲמֻלוֹ וְשֹׁא
thành-phố giữ-gìn không Đức-Giê-hô-va nếu — xây-người lao-nhọc sự-hư-không
[H8104](#) [H3808](#) [H3068](#) [H1129](#) [H5998](#) [H7723](#)
שׁוֹמֵר שֹׁקֵר וְשֹׁא
giữ-gìn tỉnh-thức sự-hư-không
[H8104](#) [H8245](#) [H7723](#)

Nếu Đức Giê-hô-va không cất nhà, Thì những thợ xây cất làm uổng công. Nhược bằng Đức Giê-hô-va không coi giữ thành, Thì người canh thức canh lường công.

כִּן וְהַעֲצָבִים לֶחֶם אֲכָלִי מְאַחֲרֵי-קוֹם מְשֻׁכְּמִי וְלֶכֶם שֹׁא 2
vì-vậy thần-tượng bánh ăn ở chậm-trễ đứng-dậy dậy-sớm — sự-hư-không
[H3899](#) [H0398](#) [H3427](#) [H0309](#) [H7925](#) [H7723](#)
שָׁנָא לְיָדָיו יִתֵּן
giấc-ngủ cho-người-yêu-dấu-người ban-cho
[H8142](#) [H5414](#)

Uổng công thay cho các người thức dậy sớm, đi ngủ trễ, Và ăn bánh lao khổ; Chúa cũng ban giấc ngủ cho kẻ Ngài yêu mến bằng vậy.

הַבֶּטֶן פְּרִי שֹׁכֵר בְּנִים יִהְיֶה נַחֲלַת הַנָּהָה 3
bụng trái tiền-công con-trai Đức-Giê-hô-va cơ-nghiệp này
[H0990](#) [H6529](#) [H7939](#) [H3068](#) [H5159](#) [H2009](#)

Kìa, con cái là cơ nghiệp bởi Đức Giê-hô-va mà ra; Bông trái của tử cung là phần thưởng.

הַנְּעוּרִים בְּנֵי כִן גִּבּוֹר בְּיַד-כַּחֲצִים 4
tuổi-trẻ con-trai vì-vậy người-mạnh trong-tay như-mũi-tên
[H1368](#) [H3027](#) [H2671](#)

Con trai sanh trong buổi đang thì, Khác nào mũi tên nơi tay đồng sĩ.

יִבְשׁוּ לֹא-מִהֶם אֲשַׁפְּתוּ אֶת-מִלְּאָ אֲשֶׁר הַנְּבֹר אֲשֶׁרִי 5
hỗ-thẹn không từ-họ [H0827] [mục-đích] đầy-dẫy mà người-mạnh-mẽ phước-thay
[H0954](#) [H3808](#) [H1992](#) [H0827](#) [H0853](#) [H4390](#) [H1397](#) [H0835](#)
בְּשַׁעַר אוֹיְבִים אֶת-יְדָבְרוּ כִי-
trong-cổng kẻ-thù với phán vì
[H8179](#) [H0341](#) [H0854](#) [H1696](#)

Phước cho người nào vắt nó đầy gùi mình! Người sẽ không hổ thẹn, Khi nói năng với kẻ thù nghịch mình tại cửa thành.